

# PRODOTTI E INFORMAZIONI TECNICHE

SATELLITI

CENTRALINE | AUTOMAZIONE CON SATELLITI | SISTEMI CENTRALIZZATI | IRRIGATORI A TURBINA | IRRIGATORI STATICI | IRRIGATORI A BATTENTE | VALVOLE | SENSORI

Intelligenza • Informazione • Irrigazione

© 2010 Signature Control Systems, Inc.  
Tutti i diritti riservati.

Tutti i marchi commerciali, gli slogan, le icone e i loghi sono proprietà della Signature Control Systems, Inc. o dei rispettivi proprietari e sono utilizzati dietro autorizzazione.

Signature Control Systems, Inc. declina ogni responsabilità per errori tecnici o editoriali o omissioni qui riportate; altresì per danni accidentali o indiretti derivati dalla fornitura del presente materiale o dalle prestazioni o uso di questo prodotto.

Signature Control Systems, Inc. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e i dati di prestazione del prodotto senza preavviso. Le informazioni contenute in questo documento potrebbero essere soggette a variazioni senza preavviso. Le informazioni relative agli ultimi aggiornamenti del prodotto sono reperibili su **[www.SignatureControlSystems.com](http://www.SignatureControlSystems.com)**.

Nessuna parte del presente documento può essere copiata, riprodotta o diffusa con qualsiasi mezzo e per alcuno scopo senza previo consenso scritto di Signature Control Systems, Inc.

Part No.:	99903290IT
Revision No.:	B
Date:	June 2010

# SATELLITI

CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	SATELLITI		SATELLITI DECODIFICATORI (2 Fili)	
	GALAXY	CONSTELLATION	GALAXY	CONSTELLATION
<b>APPLICAZIONI</b>				
Residenziali	✓	✓	✓	✓
Industriali	✓	✓	✓	✓
Comunali	✓	✓	✓	✓
<b>TIPO DI CENTRALINA</b>				
Montaggio a muro	✓	✓	✓	✓
Piedistallo in plastica	✓	✓	✓	✓
Piedistallo/montaggio a muro in acciaio inox per impieghi pesanti	✓	✓	✓	✓
<b>COMUNICAZIONE DI RETE</b>				
Sistema di comunicazione peer-to-peer		✓		✓
Sensori locali	✓	✓	✓	✓
Condivisione dati sensori		✓		✓
<b>SISTEMA CENTRALIZZATO AGGIORNABILE</b>				
Aggiornabile a eConstellation (basato su Web)	✓	✓	✓	✓
Aggiornabile a Constellation (su PC)	✓	✓	✓	✓
<b>ALTRO</b>				
Accetta moduli per decodificatore tecnologia 2 fili	✓	✓		
Accetta moduli per valvole ad alimentazione tradizionale			✓	✓



## PRESENTAZIONE DEI PRODOTTI | Centraline satelliti

### GALAXY



- La centralina satellite **Galaxy™** offre il massimo a prezzi vantaggiosi.
- Il progetto di Galaxy è concepito per il funzionamento come centralina indipendente o come satellite di un sistema centralizzato.
- La flessibilità di configurazione e le opzioni di comunicazione di Galaxy consentono facilità di utilizzo.
- È possibile aggiornare il firmware Galaxy e ottenere una versione configurata di Constellation® che consente all'utente accesso completo alle funzionalità del nostro sistema di rete peer-to-peer brevettato.

### CONSTELLATION



- La centralina satellite **Constellation®** offre il massimo a basso prezzo.
- Constellation è progettato per funzionare come centralina indipendente o come satellite in una rete con o senza computer centrale.
- Ciascuna centralina satellite Constellation equivale a un computer centrale sul posto, in grado di offrire un controllo totale dell'impianto.
- La flessibilità di configurazione e le opzioni di comunicazione di Constellation ne consentono il facile utilizzo.
- Si adatta a qualsiasi applicazione industriale—, quali parchi, complessi sportivi, centri d'affari —, cimiteri, parchi divertimenti e cooperative.



## Centralina satellite con decodificatore

- Tutte le caratteristiche e i vantaggi dei satelliti Galaxy in versione decodificatore.
- La centralina satellite Galaxy™ offre il massimo a prezzi vantaggiosi.
- Il progetto di Galaxy è concepito per il funzionamento come centralina indipendente o come satellite di un sistema centralizzato.

- La flessibilità di configurazione e le opzioni di comunicazione di Galaxy consentono facilità di utilizzo.
- È possibile aggiornare il firmware Galaxy e ottenere una versione configurata di Constellation® che consente all'utente accesso completo alle funzionalità del nostro sistema di rete peer-to-peer brevettato.

### DECODIFICATORE GALAXY



- Tutte le caratteristiche e i vantaggi dei satelliti Galaxy in versione decodificatore.
- La centralina con satellite Constellation® offre il massimo a basso prezzo.
- Constellation è progettato per funzionare come centralina indipendente o come satellite in una rete con o senza computer centrale.

- Di fatto, ciascuna singola centralina satellite Constellation equivale a un computer centrale sul posto, in grado di offrire un controllo totale dell'impianto.
- La flessibilità di configurazione e le opzioni di comunicazione di Constellation ne consentono il facile utilizzo.
- Si adatta a qualsiasi applicazione industriale—, quali parchi, complessi sportivi, centri d'affari —, cimiteri, parchi divertimenti e cooperative.

### DECODIFICATORE CONSTELLATION



- Interramento diretto
- Diversi modelli adattabili a tutte le applicazioni:
- Una zona, due zone, tre zone e quattro indirizzi disponibili.

- È inoltre disponibile la centralina decodificatore (non indicata in figura).

### DECODIFICATORI SUL POSTO



## MODELLI

### GALAXY

### CONSTELLATION

### DECODIFICATORE GALAXY

### DECODIFICATORE CONSTELLATION



Struttura a muro



Struttura con piedistallo in plastica

## CARATTERISTICHE E VANTAGGI

### Centralina satellite Constellation<sup>®</sup>

Centralina indipendente o satellite in rete per impianti più complessi

#### RETE

Il sistema di comunicazione brevettato (peer-to-peer) bilaterale consente alla centralina satellite Constellation un funzionamento come centralina indipendente o come parte di una rete satellite con o senza computer centrale.

Gli input sensori consentono ai satelliti di monitorare, conservare e condividere i dati attraverso sensori multipli all'interno di una rete

Le comunicazioni cablate, telefoniche, ethernet e radio sono utilizzabili sulla stessa rete

È possibile utilizzare telefoni cellulari e radio portatili come telecomandi

Compatibile con i sistemi precedenti e futuri

È possibile monitorare e controllare la rete da qualunque satellite, con diversi metodi: mediante il nostro sistema di comunicazione brevettato peer-to-peer, un computer centrale con il nostro software desktop, via internet con il servizio eConstellation, oppure utilizzandoli tutti

La configurazione cablata predisposta consente un'installazione rapida ed economica del sistema di comunicazione fra satelliti, peer-to-peer, brevettato

#### CENTRALINA SATELLITE

Interfaccia utente multilingue

Comandi attivabili e disattivabili con timer

Orologio con modalità 12 o 24 ore selezionabile dall'utente

Controllo della stazione semiautomatico, manuale e con ritardo

Budget dell'acqua globale, centralina/satellite, con programma da 0 a 999%

Protezione in caso di circuito aperto, sovraccarico e corto circuito

Controllo del budget dell'acqua da parte dell'utente o basato sui valori ET per ciascuna pianificazione/programma di irrigazione

Valvole principali (2 N/C e 2 N/A) e funzioni pompa locale e a distanza e avvio pompa

Prevede fino a due sensori e condivide 4 sensori aggiuntivi all'interno di una rete

Monitoraggio del flusso e segnalazione di casi di erogazione eccessiva o insufficiente

Produce segnalazioni relative ad allarmi, flusso e stato, trasmissibili a una posizione definita dell'utente e/o conservate nel registro allarmi locale

Le unità piedistallo sono configurabili su 96 stazioni tradizionali o su 250 indirizzi del decodificatore (massimo 6 moduli per valvole per ogni piedistallo)

Le unità a muro permettono l'installazione fino a 48 stazioni tradizionali o su 250 stazioni a decoder (massimo 3 moduli per valvole per ogni piedistallo)

Gestisce 128 programmi completamente indipendenti e personalizzati

Ogni programma dispone di 8 orari di avvio e prevede fino a 48 eventi. È possibile avviare le stazioni in qualsiasi ordine e con gli stessi tempi d'avvio multipli della stazione nell'ambito di un'unico programma, eventualmente con un diverso tempo d'azione per ciascuna

È possibile collegare i programmi per impostare l'avviamento di uno al termine dell'altro— da qualsiasi satellite della rete

Ciascuna programma dispone di un calendario d'irrigazione indipendente impostabile in Tutti i Mesi, Mensile, Settimanale, Pari/Dispari o con intervalli fino a 99 giorni

Flessibilità illimitata per la pianificazione/programmazione specifica di ciascun ciclo

Ripetizioni e pause multiple per ogni programma

#### OPZIONI DI COMUNICAZIONE DI RETE

- Cablata (Standard)
- Radio a diffusione digitale (Licenza Gratuita) [900 MHz e 2.4 GHz]

Modem Ethernet

#### OPZIONI DI COMUNICAZIONE REMOTA

- Radio portatile di manutenzione [VHF]
- Linea telefonica terrestre
- Telefono cellulare (CDMA e GSM)
- Modem Ethernet

#### NOTA:

Altre opzioni disponibili — le opzioni sono soggette a variazioni in base ai paesi; consultare il proprio distributore locale



#### OPZIONI DI MONTAGGIO

##### Piedistallo in plastica:

- Granito nero, Granito verde, Granito grigio, Marrone chiaro

##### Montaggio a muro:

- Grande (montaggio per interni/esterno), solo Grigio

##### Acciaio inox per impieghi pesanti:

- Apertura dalla parte superiore o frontale

#### OPZIONI PER I SENSORI

Accetta sia sensori Pulse (standard) sia a 4-20 mA

(è necessaria l'apparecchiatura opzionale)

##### Sensori Pulse:

- Misuratore valori ET
- Pluviometro
- Interruttore pioggia
- Flussometro
- Ghiaccio/Temperatura
- Tutti ON/OFF o Attivo/Inattivo

##### Sensori a 4-20 mA:

- Temperatura suolo
- Umidità suolo
- Flusso
- Pressione

#### OPZIONI MODULI DELLE VALVOLE

Stile A = 16 stazioni (morsetti piccoli)

Stile B = 8 stazioni (morsetti grandi)

Stile C = 16 stazioni (morsetti grandi, solo su piedistalli)

Stile D = decodificatore a 125 indirizzi

#### ALIMENTAZIONE

##### Potenza in ingresso:

- † 110/117V ca, 60 Hz o 220/240V ca, 50 Hz
- † 0,20 amp @ 115V ca, 60 Hz (senza carico)
- † 0,80 amp @ 115V ca, 60 Hz (carico massimo)

##### Potenza in uscita della stazione:

- † 24V ca (120VA) totali
- † Canali stazione: massimo 3 solenoidi per stazione,
- † 14 stazioni simultaneamente (massimo 3.2 amp)



Opzioni colore piedistallo in plastica



Piedistallo in acciaio inox per impieghi pesanti (Apertura parte superiore)



Vista frontale piedistallo in plastica con 32 stazioni (2 moduli C x 16 stazioni per modulo = 32)



Vista posteriore piedistallo in plastica (con indicazione delle connessione cavi su posto)

#### DIMENSIONI (A x L x P)

##### Montaggio a muro in metallo:

- † 18" (46 cm) x 14" (36 cm) x 4 1/4" (36 cm)

##### Piedistallo in plastica

- † 45" (114 cm) x 16" (41 cm) x 11 5/8" (30 cm)

## CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI

### CARATTERISTICHE DI COMUNICAZIONE

Sistema di comunicazione peer-to-peer

### CARATTERISTICHE DI PROGRAMMAZIONE

	SATELLITI GALAXY	CONSTELLATION	SATELLITI DECODIFICATORI (2 Fili) GALAXY	CONSTELLATION
Numero di zone (a muro)	8-48	8-48	fino a 250	fino a 250
Numero di zone (Piedistallo)	8-96	8-96	fino a 250	fino a 250
Avvio valvola principale/pompa a distanza		✓		✓
Avvio valvola principale/pompa	N/A	2 N/A, 2 N/C	N/A	2 N/A, 2 N/C
Numero di programmi indipendenti per centralina	32	128	32	128
Tempi di avvio per programma	8	8	8	8
Tipi di avvio multipli per programma	✓	✓	✓	✓
Eventi per programma	48	48	48	48
Sensore flusso in tempo reale	✓	✓	✓	✓

### CARATTERISTICHE DEI SENSORI

Sensori locali per satellite	2	2	2	2
Sensori remoti per satellite		4		4
Condivisione dati sensori - dall'unità di interfacciamento	✓	✓	✓	✓
Condivisione dati sensori - da qualsiasi Satellite		✓		✓
Numero dei log dei sensori	7	90	7	90

## OPZIONI DEI DECODIFICATORI

**ACDECI:** Scheda di modulatore del decodificatore a 125 Zone

**CD-111:** Decodificatore sul posto, 1 indirizzo, 1 solenoide

**CD-112:** Decodificatore sul posto, 1 indirizzo, fino a 2 solenoidi per indirizzo

**CD-122:** Decodificatore sul posto, 2 indirizzi, fino a 2 solenoidi per indirizzo

**CD-132:** Decodificatore sul posto, 3 indirizzi, fino a 2 solenoidi per indirizzo

**CD-142:** Decodificatore sul posto, 4 indirizzi, fino a 2 solenoidi per indirizzo

**ADPROG:** Centralina decodificatore sul posto

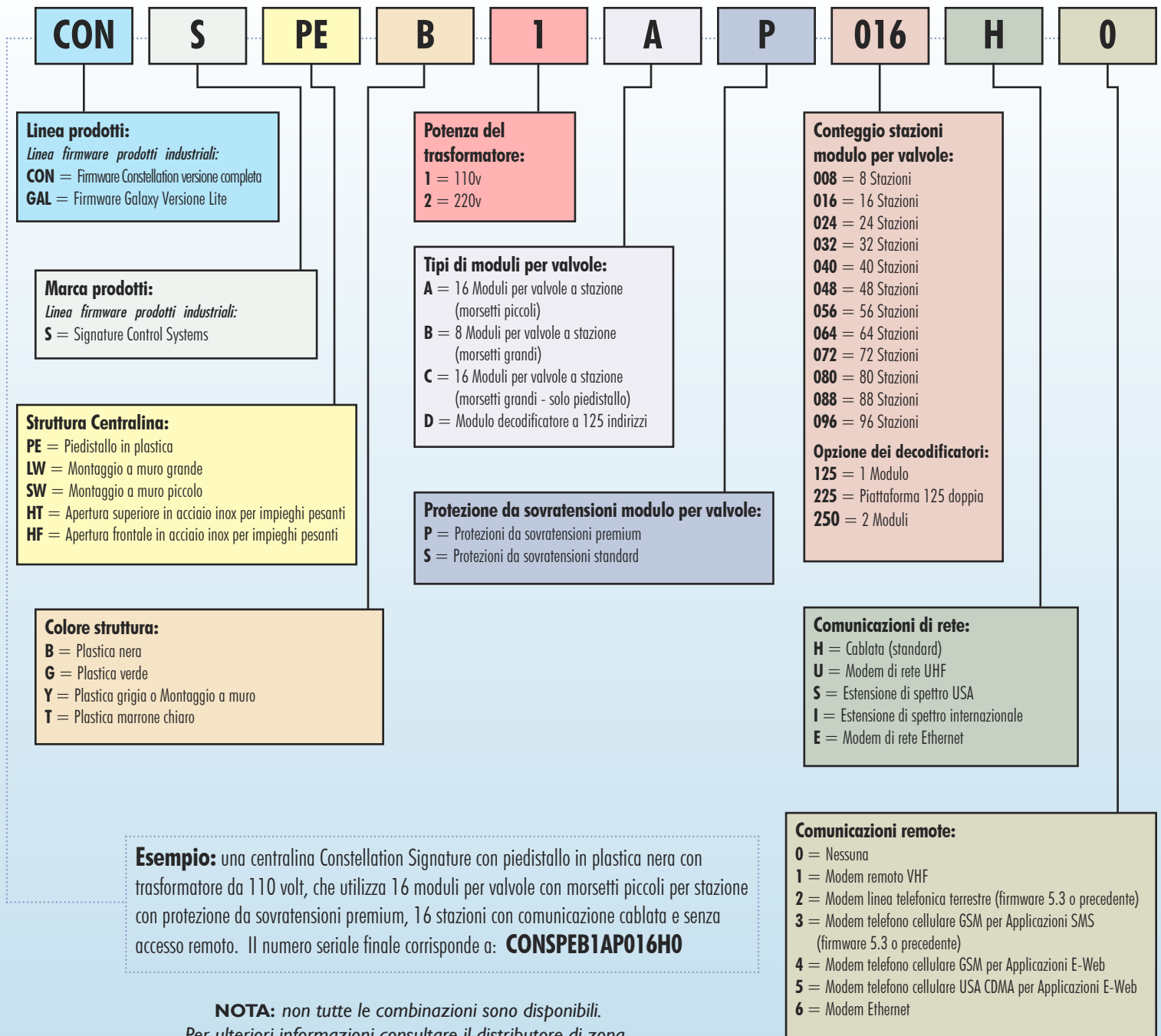
**TWSPK:** Kit di protezione sovratensioni del decodificatore





## COME ORDINARE

## GRIGLIA DEI NUMERI SERIALI DELLE CENTRALINE:





**WORLD HEADQUARTERS**

Signature Control Systems  
1 Mason  
Irvine ■ California ■ 92618  
USA Toll Free: 866.4SIGNATURE  
Tel: 949.580.3640  
Fax: 949.580.3645

**TURF DIVISION**

Signature Control Systems  
8800 N. Allen Rd.  
Peoria ■ Illinois ■ 61615  
USA Toll Free: 888.635.7668  
Tel: 309.691.1999  
Fax: 309.692.9152

**EUROPE, MIDDLE EAST AND AFRICA**

SCS Europe (Paris)  
5 rue de la Vallée Yart  
78640 Saint Germain de la Grange  
France  
Tel: +33 13 489 9056  
Fax: +33 13 489 6025